

SmartBright LED Floodlight/明晖LED投光灯/明晖LED投光燈

BVP171/172/173/174/175/176

Mounting instructions/ 安装说明/安裝說明

444170264091



IEC
60598

GB
7000

$t_a 35^{\circ}\text{C}$

IP65

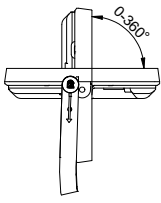
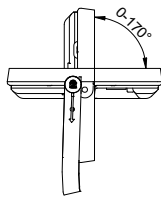
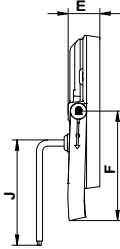
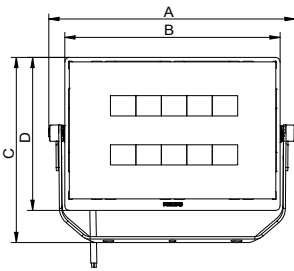
IK07

220V
240V

50Hz
60Hz

Product Type 产品型号/產品型號	Power 功率/功率	Lumen output 流明输出/流明輸出	 kg	Color 颜色/顏色	CCT 色温/色温	Voltage 额定电压/額定電壓	Frequency 频率/頻率	 m°
BVP171	30W	2600lm	0.85	Grey	CW NW WW	220-240V	50/60Hz	0.027
BVP172	50W	4300lm	1.6					0.054
BVP173	70W	7800lm	1.7					0.049
BVP174	100W	11200lm	2.3					0.056
BVP175	150W	17000lm	3.8					0.09
BVP176	200W	22000lm	4.5					0.102

Product Type 产品型号/產品型號	Power 功率/功率	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J		
BVP171	30W	195	195	155	143	34	75	80	Ø10.2	8.5	600		
BVP172	50W	270	270	205	202	38	101	120			600/1000 *		
BVP173	70W	300	265	235	190	40	140	156	Ø8.5				
BVP174	100W	356	310	235	190	53	135	210					
BVP175	150W	375	340	310	260	65	185	210	Ø16.5				
BVP176	200W	390	350	355	290	65	220	210					



30W/50W 70W/100W/150W/200W

* Product, which description is end with L1000 on the label of package, has 1000mm cable length, others have 600mm
产品包装箱上标签描述以L1000结尾的线长1000mm，其余均为600mm
產品包裝箱上標籤描述以L1000結尾的線長1000mm，其餘均為600mm

Unit: mm
单位/單位: mm

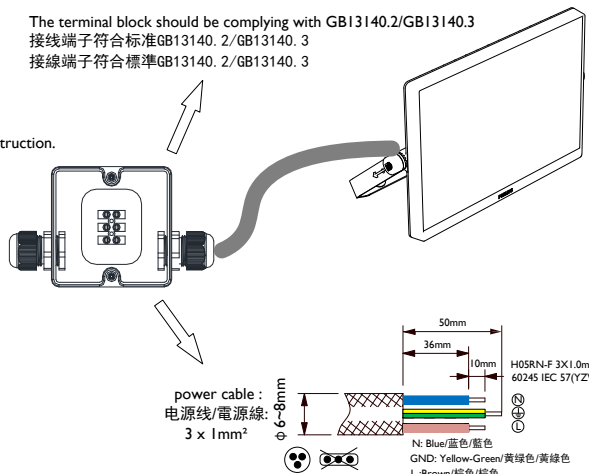
Connect the power cord 接电源线/接電源線

- Always use IP65 or higher IP rated junction box/connector for wiring connection.
- The Luminaire should never be used in submerged wet conditions e.g. under water, soil, snow etc.
- The wiring connection should also never be used in submerged wet conditions e.g. water, soil, snow etc. OR must use IP68 junction box.
- The warranty is void, in case any of the instructions / guidelines are not followed as per given mounting instruction.
- This product is not supplied with any junction box / connector.
- For further clarification, please contact the manufacturer.

- 进行接线时需要IP65或更高IP等级的接线盒/连接器；
- 请勿将灯具浸没在潮湿的环境中使用，例如：水，土壤，雪等；
- 请勿将接线部位浸没在潮湿的环境中使用，例如：水，土壤，雪等。如果无法避免，请使必须用IP68防护；
- 如果未使用IP65或更高IP等级的接线盒/连接器，本灯具会发生故障，且产品不适用质保政策；
- 本灯具不提供IP65接线盒/连接器；
- 如需进一步的说明，请联系制造商。

- 進行接線時需要IP65或更高IP等級的接線盒/連接頭
- 請勿將燈具浸沒在潮濕的環境中使用，例如：水，土壤，雪等
- 請勿將接線部位浸沒在潮濕的環境中使用，例如：水，土壤，雪等。如果無法避免，請使必須用IP68防護
- 如果未使用IP65或更高IP等級的接線盒/連接頭，本燈具會發生故障，且產品不適用質保政策
- 本燈具不提供IP65接線盒/連接頭
- 如需進一步的說明，請聯系製造商

The terminal block should be complying with GB13140.2/GB13140.3
接线端子符合标准GB13140.2/GB13140.3
接線端子符合標準GB13140.2/GB13140.3



power cable :
电源线/電源線:
3 x 1mm²

50mm
36mm
10mm
H05RN-F 3X1.0mm²
60245 IEC 57(YZW)

N: Blue/蓝色/藍色
GND: Yellow-Green/黄绿色/黃綠色
L: Brown/棕色/棕色

Signify (China) Investment Co., Ltd.
Building No. 9, Lane 888 Tianlin Road,
Minhang District, Shanghai, China
Postalcode: 200233
斯诺飞(中国)投资有限公司
中国上海市闵行区田林路888弄9号楼
邮编: 200233
斯諾飛(中國)投資有限公司
中國上海市閔行區田林路888弄9號樓
郵編: 200233

PHILIPS

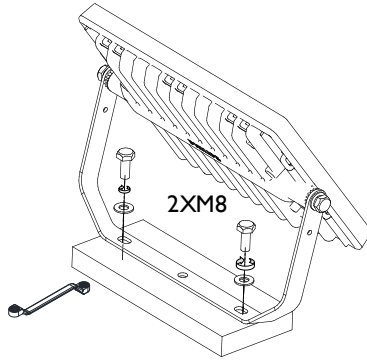
10-05-2021 Approved

2 Fix bracket 固定支架/固定支架

14mm

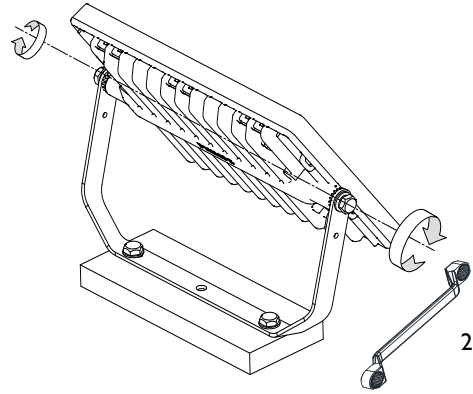


Two slot holes must be fixed by screw and washer when installing, outer dimension of washer must be larger than 14mm
灯具支架固定时，支架端部两个螺栓孔必须用螺栓和垫片固定，垫片外径不得小于14mm
燈具支架固定時，支架端部兩個螺栓孔必須用螺栓和墊片固定，墊片外徑不得小於14mm



3 Fasten the bolt 縮緊燈具兩側緊固螺栓 縮緊燈具兩側緊固螺栓

14mm



1. The connection of power cable on luminaire is type Y. The Luminaire should be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEC-60364-7-714 regulations.

灯具上的电源线属Y型连接。灯具应由有资格的电工安装，接线应符合IEC-60364-7-71标准或国家标准。

燈具上的電源線屬Y型連接。燈具應由有資格的電工安裝，接線應符合IEC-60364-7-71標準或國家標準。

2. Switch off electricity supply (mains) before operation.

操作前请务必切断电源/操作前請務必切斷電源

3. Before using, external earthing is must required. Earthing is also must required in its whole life.

灯具使用前，必须先接地。整个使用过程中，也必须确保灯具始终接地。

燈具使用前，必須先接地。整個使用過程中，也必須確保燈具始終接地。

4. The luminaire should be replaced immediately if any crack or deterioration.

若灯具破损，请勿继续使用。/若燈具破損，請勿繼續使用。

5. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.

灯具应由有资格的电工安装，接线要符合IEE电气标准或国家标准。

燈具應由有資格的電工安裝，接線要符合IEE電力標準或國家標準。

6. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

此灯具的光源是不可替换的；当光源到其寿终时，应替换整个光源。

此燈具的光源是不可替换的；當光源到其壽終時，應替換整個光源。

7. The corrosive atmosphere or hazardous materials such as sulfur, chlorine, phthalate, etc. must be avoided during the use and storage.

在使用和储存过程中，必须避免接触腐蚀性大气或有害物质，如硫、氯、邻苯二甲酸盐等。

在使用和儲存過程中，必須避免接觸腐蝕性大氣或有害物質，如硫、氯、鄰苯二甲酸鹽等。

Product Type 产品型号	Power 功率	Run Current (A) (@230V) 工作电流/工作電流	Start (Inrush) Current(A) /peak (A) 浪涌电流/浪湧電流	Start Current Duration (μs) / T(@50% of Ipeak) (μs) 浪涌电流持续时间 浪湧電流持續時間	* Touch current or protective conductor current (mA) 漏电流/漏電流	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type B (pcs) 16A B型微型断路器最多可接灯具数 16A B型微型断路器最多可接燈具數	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type C (pcs) 16A C型微型断路器最多可接灯具数 16A C型微型断路器最多可接燈具數	Main surge immunity 浪涌耐受/浪湧等級 (kV)	diff. mode 差模/差模 浪涌/差模	comm. mode 共模/共模 浪涌/共模
BVPI71	30W	0.14	1.2	3.3	<3	42	70	2	4	4
BVPI72	50W	0.23	2.9	0.23	<3	27	45	2	4	4
BVPI73	70W	0.3	9.2	66	<3.5	37	37	2	4	4
BVPI74	100W	0.42	9.7	65	<3.5	26	26	2	4	4
BVPI75	150W	0.67	10.6	66	<3.5	17	17	6	6	6
BVPI76	200W	0.90	11.5	77	<3.5	13	13	6	6	6

The leakage current *(touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.

电路的漏电流*（接触电流或保护导体电流）很大程度取决于导线，如导线的规格长度。在现场用时，电源线到灯具的接法，灯具电源线的排布也有影响。

電路的漏電流*（接觸電流或保護導體電流）很大程度取決於導線，如導線的規格長度。在現場用時，電源線到燈具的接法，燈具電源線的排布也有影響。

* In some cases referred to as Earth Leakage Current, using this current value to calculate the Maximum Connection Number of Luminaires with the ELB used.

* 在有些场合也称作对地漏电流，使用此电流值计算漏电保护器所能连接的最大灯具数量。

* 在有些場合也稱作對地漏電流，使用此電流值計算漏電保護器所能連接的最大燈具數量。

用户资料

用户姓名：_____
产品名称：_____
产品型号：_____
出售单位及地址：_____
购买日期：____年____月____日
发票号码：_____

PHILIPS

昕诺飞（中国）投资有限公司
中国上海市闵行区田林路888弄9号楼，邮编：200233
服务热线：8008 201 201
4009 201 201

仅限中国大陆地区

昕诺飞灯具产品 质保条款

本公司保证该产品在正常使用及保养下能发挥其优越性能。同时本公司将为特证用户提供一年质保服务（不含光源）。

1. 自购买之日起一年内，凡经本公司确认为正常使用情况下因产品本身质量问题导致的故障或损坏，您将获得质保服务。

2. 此质保服务包括灯具以及灯具包含的附件、辅助装置。

3. 消费者申请质保服务时，须提供本保修证以及有效的购买凭证。

4. 以下情况将不能享受质保服务：

1) 无生产日期、涂改生产日期或撕毁、调换生产日期贴纸；

2) 产品已由非本公司授权人员拆卸、改装或修理过；

3) 超过质保有效期的产品；

4) 正常使用引起的产品老化、磨损、划伤、掉漆等，不影响产品的正常使用；

5) 非质量问题造成产品外壳严重损坏（包括变形、氧化、腐蚀或有严重的水渍等）；

6) 使用不当引起的人为损坏，如接不当电源、使用不当的配件、不适当的安装、不依照说明书使用、错误使用或疏忽造成的损坏等；

7) 其他因不可抗力因素，如火灾、火灾、地震、高压、酸碱腐蚀、雷击浪涌等造成的损坏。

服务热线：8008 201 201

4009 201 201

昕诺飞（中国）投资有限公司

仅限中国大陆地区

产品中有害物质的名称及含量

12NC.444100099181

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
LED灯板/光源	○	○	○	○	○	○
驱动器（板），铜制及电子零部件	×	○	○	○	○	○
透镜光学部件	○	○	○	○	○	○
外壳及其他零部件	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

Applicable to China Only

Product list				
NO.	Description	Power(W)	LEDs	CCT
1	BVPI76 LED220/WW 200W WB GREY CQC	200	221	3000K
2	BVPI76 LED220/NW 200W WB GREY CQC	200	221	4000K
3	BVPI76 LED220/CW 200W WB GREY CQC	200	221	5700K
4	BVPI76 LED220/WW 200W WB GREY LI000	200	221	3000K
5	BVPI76 LED220/NW 200W WB GREY LI000	200	221	4000K
6	BVPI76 LED220/CW 200W WB GREY LI000	200	221	5700K
7	BVPI75 LED170/WW 150W WB GREY CQC	150	166	3000K
8	BVPI75 LED170/NW 150W WB GREY CQC	150	166	4000K
9	BVPI75 LED170/CW 150W WB GREY CQC	150	166	5700K
10	BVPI75 LED170/WW 150W WB GREY LI000	150	166	3000K
11	BVPI75 LED170/NW 150W WB GREY LI000	150	166	4000K
12	BVPI75 LED170/CW 150W WB GREY LI000	150	166	5700K
13	BVPI74 LED112/WW 100W WB GREY CQC	100	121	3000K
14	BVPI74 LED112/NW 100W WB GREY CQC	100	121	4000K
15	BVPI74 LED112/CW 100W WB GREY CQC	100	121	5700K
16	BVPI74 LED112/WW 100W WB GREY LI000	100	121	3000K
17	BVPI74 LED112/NW 100W WB GREY LI000	100	121	4000K
18	BVPI74 LED112/CW 100W WB GREY LI000	100	121	5700K
19	BVPI73 LED78/WW 70W WB GREY CQC	70	90	3000K
20	BVPI73 LED78/NW 70W WB GREY CQC	70	90	4000K
21	BVPI73 LED78/CW 70W WB GREY CQC	70	90	5700K
22	BVPI73 LED78/WW 70W WB GREY LI000	70	90	3000K
23	BVPI73 LED78/NW 70W WB GREY LI000	70	90	4000K
24	BVPI73 LED78/CW 70W WB GREY LI000	70	90	5700K
25	BVPI72 LED43/WW 50W WB GREY CQC	50	76	3000K
26	BVPI72 LED43/NW 50W WB GREY CQC	50	76	4000K
27	BVPI72 LED43/CW 50W WB GREY CQC	50	76	5700K
28	BVPI71 LED26/WW 30W WB GREY CQC	30	40	3000K
29	BVPI71 LED26/NW 30W WB GREY CQC	30	40	4000K
30	BVPI71 LED26/CW 30W WB GREY CQC	30	40	5700K

SmartBright LED Floodlight

BVPI71/BVPI72/BVPI73/BVPI74/BVPI75/BVPI76

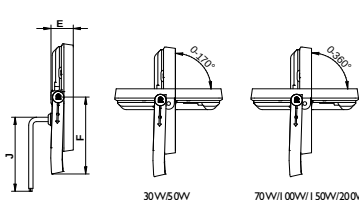
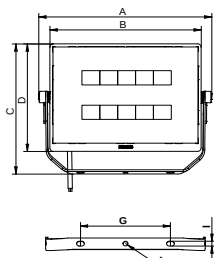
Mounting instructions

/Petunjuk Instalasi/Hướng dẫn lắp đặt/คู่มือการติดตั้ง/Инструкция по монтажу/Інструкція з монтажу/Орнату нұсқаулығы/التركيب تعليمات

444170264101

Type / Tipe/ Loại / رقم النوع	Power/Daya/ Công suất/กำลังไฟฟ้า/ Мощность/Потужність /Қуат/الطاقة	Lumen Output/Lumen keluaran/ Quang thông /ஒளிய/Световой поток /Світловий потік /Жарық ағыны/الضوء		Color	CCT	Voltage/Tegangan /Điện áp/โวลต์ Напряжение /Напруга/Кернеу /جهد	Frequency/Frekuensi /Тần số/ความถี่ Частота /Частота /كهرنة				
BVPI71	30W	2600lm	0.9	Grey	CW NW WW	220-240V	50/60Hz	0.027			
BVPI72	50W	4300lm	1.6					0.054			
BVPI73	70W	7800lm	1.7/2.4 *					0.049			
BVPI74	100W	11200lm	2.3/3.0 *					0.056			
BVPI75	150W	17000lm	3.8/4.5 *					0.09			
BVPI76	200W	22000lm	4.5/5.8 *					0.102			

Type / Tipe/ Loại/ رقم النوع	Power(W)/Daya/ Công suất/กำลังไฟฟ้า/ Мощность/Потужність /Қуат/الطاقة	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
BVPI71	30W	195	195	155	143	34	75	80	Ø10.2	8.5	600
BVPI72	50W	270	270	205	202	38	101	120			
BVPI73	70W	300	265	235	190	40	140	156			
BVPI74	100W	356	310	235	190	53	135	210	Ø8.5/10.2*	8.5	600
BVPI75	150W	375	340	310	260	65	185	210			
BVPI76	200W	390	350	355	290	65	220	210			



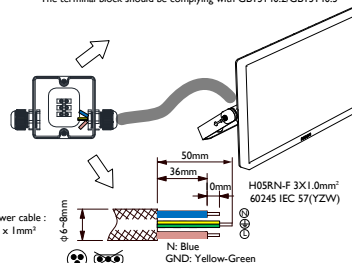
Unit: mm

* Configuration for Australia, New Zealand and Korea

Connect the power cord

The terminal block should be complying with GB13140.2/GB13140.3

1. Always use IP65 or higher IP rated junction box/connector for wiring connection.
2. The Luminaire should never be used in submerged wet conditions e.g. under water, soil, snow etc.
3. The wiring connection should also never be used in submerged wet conditions e.g. water, soil, snow etc. OR must use IP68 junction box.
4. The warranty is void, in case any of the instructions / guidelines are not followed as per given mounting instruction.
5. This product is not supplied with any junction box / connector.
6. For further clarification, please contact the manufacturer.
7. To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.



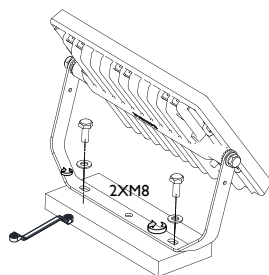
power cable :
3 x 1mm²

50mm
36mm
0mm
H05RN-F 3X1.0mm²
60245 IEC 57(Y2W)
N: Blue
GND: Yellow-Green

2 Fix bracket

Pasang Kerangka

14mm

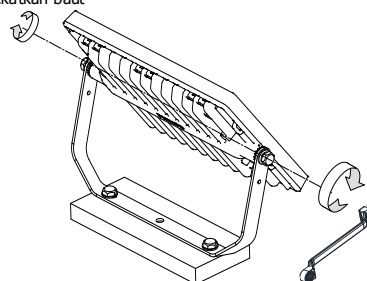


Two slot holes must be fixed by screw and washer when installing, outer dimension of washer must be larger than 14mm
dua lubang harus dipasang dengan baut dan mur saat instalasi, dimensi luar dari mur harus lebih besar dari 14mm

3 Fasten the bolt

Rekatkan baut

14mm



M8
2X20Nm

Product Type Tipe Produk	Power Tegangan	Run Current (A) (@230V) Arus	Start (Inrush) Current(A) / Ipeak (A) Arus Masuk	Start Current Duration (μ s) / T(@50% of Ipeak) (μ s) Durasi arus masuk	* Touch current or protective conductor current (mA) Arus awal atau arus konduktor pelindung	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type B (pcs) Jumlah maksimal rumah lampu pada MCB 16A tipe B (pcs)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type C (pcs) Jumlah maksimal rumah lampu pada MCB 16A tipe C (pcs)	Mains surge immunity(KV) dft comm. mode
BVPI71	30W	0.14	1.2	3.3	<3	42	70	2 4
BVPI72	50W	0.23	2.9	0.23	<3	27	45	2 4
BVPI73	70W	0.3	9.2	66	<3.5	37	37	2 4
BVPI74	100W	0.42	9.7	65	<3.5	26	26	2 4
BVPI75	150W	0.67	10.6	66	<3.5	17	17	6 6
BVPI76	200W	0.90	11.5	77	<3.5	13	13	6 6

The leakage current (touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.

* In some cases referred to as Earth Leakage Current, using this current value to calculate the Maximum Connection Number of Luminaires with the ELB used.

Kebocoran arus *(arus awal atau arus konduktor pelindung) dari sirkuit listrik sangat bergantung kepada kabel suplai listrik seperti tingkat, panjang, koneksi yang memadai dari kabel suplai listrik ke rumah lampu dan topologi koneksi kabel dari rumah lampu ke suplai sirkuit listrik diantara keadaan lain.

* dalam beberapa kasus dapat mengacu kepada kebocoran arus dalam tanah, menggunakan nilai saat ini untuk menghitung Nomor Sambungan Maksimum Luminari dengan ELB yang digunakan.

Signify (China) Investment Co., Ltd.
Building No. 9, Lane 888 Tianlin Road,
Minhang District, Shanghai, China
Postalcode: 200233

PHILIPS

Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

Product list				
NO.	Description	Power(W)	LEDs	CCT
1	BVPI76 LED220/WW 200W WB GREY SAA KC	200	221	3000K
2	BVPI76 LED220/WW 200W WB GREY IN	200	221	3000K
3	BVPI76 LED220/WW 200W WB GREY CE	200	221	3000K
4	BVPI76 LED220/NW 200W WB GREY SAA KC	200	221	4000K
5	BVPI76 LED220/NW 200W WB GREY IN	200	221	4000K
6	BVPI76 LED220/NW 200W WB GREY CE	200	221	4000K
7	BVPI76 LED220/CW 200W WB GREY SAA KC	200	221	5700K
8	BVPI76 LED220/CW 200W WB GREY IN	200	221	5700K
9	BVPI76 LED220/CW 200W WB GREY CE	200	221	5700K
10	BVPI75 LED170/WW 150W WB GREY SAA KC	150	166	3000K
11	BVPI75 LED170/WW 150W WB GREY IN	150	166	3000K
12	BVPI75 LED170/WW 150W WB GREY CE	150	166	3000K
13	BVPI75 LED170/NW 150W WB GREY SAA KC	150	166	4000K
14	BVPI75 LED170/NW 150W WB GREY IN	150	166	4000K
15	BVPI75 LED170/NW 150W WB GREY CE	150	166	4000K
16	BVPI75 LED170/CW 150W WB GREY SAA KC	150	166	5700K
17	BVPI75 LED170/CW 150W WB GREY IN	150	166	5700K
18	BVPI75 LED170/CW 150W WB GREY CE	150	166	5700K
19	BVPI74 LED112/WW 100W WB GREY SAA KC	100	121	3000K
20	BVPI74 LED112/WW 100W WB GREY KR	100	121	3000K
21	BVPI74 LED112/WW 100W WB GREY IN	100	121	3000K
22	BVPI74 LED112/WW 100W WB GREY CE	100	121	3000K
23	BVPI74 LED112/NW 100W WB GREY SAA KC	100	121	4000K
24	BVPI74 LED112/NW 100W WB GREY IN	100	121	4000K
25	BVPI74 LED112/NW 100W WB GREY CE	100	121	4000K
26	BVPI74 LED112/CW 100W WB GREY SAA KC	100	121	5700K
27	BVPI74 LED112/CW 100W WB GREY IN	100	121	5700K
28	BVPI74 LED112/CW 100W WB GREY CE	100	121	5700K
29	BVPI73 LED78/WW 70W WB GREY SAA KC	70	90	3000K
30	BVPI73 LED78/WW 70W WB GREY CE	70	90	3000K
31	BVPI73 LED78/NW 70W WB GREY SAA KC	70	90	4000K
32	BVPI73 LED78/NW 70W WB GREY CE	70	90	4000K
33	BVPI73 LED78/CW 70W WB GREY SAA KC	70	90	5700K
34	BVPI73 LED78/CW 70W WB GREY CE	70	90	5700K
35	BVPI72 LED43/WW 50W WB GREY SAA KC	50	76	3000K
36	BVPI72 LED43/WW 50W WB GREY CE	50	76	3000K
37	BVPI72 LED43/NW 50W WB GREY SAA KC	50	76	4000K
38	BVPI72 LED43/NW 50W WB GREY CE	50	76	4000K
39	BVPI72 LED43/CW 50W WB GREY SAA KC	50	76	5700K
40	BVPI72 LED43/CW 50W WB GREY CE	50	76	5700K
41	BVPI71 LED26/WW 30W WB GREY SAA KC	30	40	3000K
42	BVPI71 LED26/WW 30W WB GREY CE	30	40	3000K
43	BVPI71 LED26/NW 30W WB GREY SAA KC	30	40	4000K
44	BVPI71 LED26/NW 30W WB GREY CE	30	40	4000K
45	BVPI71 LED26/CW 30W WB GREY SAA KC	30	40	5700K
46	BVPI71 LED26/CW 30W WB GREY CE	30	40	5700K



The corrosive atmosphere or hazardous materials such as sulfur, chlorine, phthalate, etc. must be avoided during the use and storage.

EN

Please read this manual carefully before using the product.

1. Do not switch on before complete installation.
2. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
3. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
4. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
5. The luminaire is complied with IEC 60598.

ID

Bacalah petunjuk pemasangan secara teliti sebelum menggunakan produk.

1. Jangan dinyalakan sebelum pemasangan selesai.
2. Rumah lampu sebaiknya dipasang oleh pihak yang mengerti kelistrikan dengan pengaturan kabel yang sesuai dengan regulasi listrik IEE atau regulasi nasional.
3. Kabel fleksibel eksternal atau kabel lumener ini tidak bisa digantikan dengan yang baru; jika kabel rusak, maka lumener akan rusak juga.
4. Bagian penghasil cahaya pada lumener ini tidak dapat diganti; ketika bagian ini mencapai masa penggunaannya, maka keseluruhan lumener harus diganti.
5. Rumah lampu ini memenuhi regulasi IEC 60598.

VN

Trước khi sử dụng sản phẩm, vui lòng đọc hướng dẫn này một cách cẩn thận.

1. Không được bật trước khi hoàn thành lắp đặt.
2. Đèn phải được lắp đặt bởi thợ điện lành nghề và được nối dây theo qui định IEE mới nhất về điện hay các yêu cầu quốc gia khác.
3. Không được thay thế dây cáp nguồn gắn theo đèn; nếu dây bị hỏng, không được sử dụng đèn mà cần loại bỏ.
4. Nguồn sáng của đèn là không thể thay thế; khi nguồn sáng hết tuổi thọ thì toàn bộ đèn phải được thay thế.
5. Đèn này tuân theo qui định IEC 60598.

TH

Прочитайте внимательно инструкцию перед использованием продукта.

1. ห้ามเปิดสวิตช์ไฟ หรือจ่าย ไฟก่อนติดตั้งเสร็จ
2. ควรติดตั้งโคมโดยช่างไฟฟ้า ซึ่งเป็นไปตามมาตรฐานไฟฟ้า IEE หรือมาตรฐานสากล
3. หากสายไฟที่มาร่วมโคมเก่า ชำรุด ไม่ควรซ่อม ควรเปลี่ยนใหม่เพื่อความปลอดภัย
4. โคมไฟหากเปลี่ยนเนื่องจากอายุการใช้งาน ไม่สามารถซ่อมได้ ควรที่จะเปลี่ยนใหม่
5. โคมไฟรุ่นนี้ เป็นไปตามมาตรฐานสากล IEC60598

RU

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием продукта.

1. Не включать до завершения монтажа.
2. Светильник должен устанавливаться квалифицированным электриком и подключаться в соответствии с последними правилами IEEE (Института инженеров по электротехнике и радиоэлектронике) или национальными требованиями.
3. Внешний гибкий кабель или шнур данного светильника не подлежит замене; его повреждение ведет к выходу из строя всего осветительного прибора.
4. Джерело світла не підлягає заміні; його пошкодження веде до виходу з строю всього освітлювального приладу.
5. Светильник соответствует требованиям МЭК 60598.

UA

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту.

1. Не вмикати до завершення монтажу.
2. Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик і підключати відповідно до останніх правил IEEE (Інституту інженерів з електротехніки та радіоелектроніки) або національних вимог.
3. Зовнішній гнучкий кабель або шнур даного світильника не підлягає заміні; його пошкодження веде до виходу з ладу всього освітлювального приладу.
4. Істочник світла не підлягає заміні; по закінченні його строку служби необхідно замінити світильник в сборе.
5. Світильник відповідає МЭК 60598.

KZ

Өнімді пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

1. Орнату жұмыстары аяқталғанша шамды қоспаңыз.
2. Шамды білікті электр маманы орнатып, соңғы IEEE (Электртехника және радиоэлектроника жөніндегі инженерлер институты) ережелеріне немесе мемлекеттік талаптарға сай жалғау керек.
3. Сыртқы илгіш кабель немесе нақты шамшырақтың сымы ауыстыруға жатпайды; оның зақымдануы бүкіл жарықтандыру құралының саптан шығуына апаратын.
4. Жарық көзі ауыстыруға жатпайды; қызмет мерзімі аяқталған кезде оны жинақтағы шамшыраққа ауыстыру қажет.
5. Шырақ IEC 60598 стандартына сәйкес келеді.

AR

يرجى قراءة هذه التعليمات بدقة قبل استخدام المنتج

١. لا تشغيل قبل الإنتهاء من التركيب

٢. والمتطلبات المحلية لـ IEE يجب تركيب الفانوس من قبل فني مؤهل وفقا

٣. لا يمكن استبدال الكابل الخارجي المرن لهذا الفانوس. يجب إتلاف الفانوس في حالة تضرر الكابل

٤. مصدر إضاءة الفانوس غير قابل للتغيير عندما يصل مصدر الإضاءة لنهاية فترة عمره يتم تغيير الفانوس بالكامل

٥. الفانوس يتوافق مع IEC 60598-1



EN

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ID

Simbol di samping menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan limbah rumah tangga lainnya di seluruh wilayah Uni Eropa. Untuk mencegah bahaya kerusakan lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkendali, lakukan daur ulang secara bertanggungjawab dalam rangka terus mempromosikan penggunaan kembali bahan tak terpakai. Untuk mengembalikan produk bekas pakai, silakan gunakan sistem layanan pengumpulan dan pengembalian yang tersedia atau hubungi toko tempat anda membeli produk ini. Pihak toko bersedia mengambil produk bekas pakai untuk mendukung kegiatan daur-ulang yang aman.

VN

Dấu hiệu này thể hiện sản phẩm này không nên được xử lý chung với các chất thải gia đình khác trong khu vực liên minh Châu Âu. Để ngăn ngừa tác hại có thể có cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ chất thải không kiểm soát được, hãy tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên.

TH

เครื่องหมายสัญลักษณ์นี้ระบุว่าคุณไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ไปพร้อมกับขยะทั่วไปได้ เพื่อป้องกันการเกิดอันตรายต่อสภาพแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์จากปฏิกิริยาที่ไม่สามารถควบคุมได้จากขยะมีพิษ การนำมารีไซเคิลคืออย่างมีความรับผิดชอบต่อสังคมเพื่อที่จะช่วยส่งเสริมการนำวัสดุใหม่ ในการคืนสินค้าที่ใช้นี้แล้ว ให้ส่งกลับ หรือ ติดต่อร้านค้าที่ลูกค้าซื้อมา ร้านค้าจะนำไปกำจัด หรือ นำไปรีไซเคิลอย่างถูกต้อง

RU

Данная маркировка указывает на то, что в странах ЕС настоящее изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание причинения вреда окружающей среде или здоровью людей данный прибор подлежит сдаче на переработку. Чтобы отправить светильник на переработку, используйте системы сбора перерабатываемых материалов или обратитесь вна предприятие розничной торговли, через которое был приобретен данный осветительный прибор. Розничный магазин может принять данный товар для последующей его отправки на безопасную для окружающей среды переработку. Дане маркивання вказує на те, що в країнах ЄС даний продукт заборонено викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути заповнення шкоди довкіллю або здоров'ю людей, даний прилад підлягає здачі на переробку. Щоб відправити світильник на переробку, використовуйте системи збору для переробки матеріалів або зверніться до підприємства роздільної торгівлі, через яке був придбаний даний освітлювальний прилад. Роздільний магазин може прийняти даний товар для подальшої його відправки на безпечну для навколишнього середовища переробку.

UA

Нақты таңбалау ЕО елдерінде бұл бұйымды қалған тұрмыстық қалдықтармен бірге жоюға болмайтындығын білдіреді. Қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмеу үшін, нақты құралды қайта өңдеуге тапсыру қажет. Шамшырақты қайта өңдеуге жіберу үшін, қайта өңделетін материалдарды жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе осы жарықтандыру құралын сатып алған бөлшек сауда кәсіпорнына жүгініңіз. Бөлшек сауда дүкені қоршаған орта үшін қауіпсіз қайта өңдеуге жөнелту үшін бұл тауарды қабылдауы мүмкін.

KZ

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر ممكن بالبيئة أو به الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، إعادة تدويره بشكل مسؤول لتشجيع إعادة استخدام موارد الخامات. لإعادة جهازك المستعمل، يرجى استخدام "إعادة والتجميع أو الاتصال بتاجر التجزئة حيث تم شراء المنتج. ويمكن أن يأخذ هذا المنتج لإعادة التدوير البيئي الآمن